

मत्तयाल 1



एलिसिबाल नेला तप्सि हारुं नेल्क आसंतां. अवे तूकुल्कुने पेन, गब्रिएल इनना दाना दूतातुन गालिल एरियाता नासरेत पोरोलता सहरते मनना, उंदि मरमिं आयवा पोरिनगा लोहता, आ पोरिन पोरोल मरियम. आ पोरिनद दाविद राजाना वंसमते पुटता योसेप इनना वरोर मनकनतोनि एर्रा बोट्टु आसि मत्ता.



अस्के पेनदा दूता दान, “मरियम, वेरियमा! पेन नीपोर्रो दया कीता. केंजा! निमे नेला तप्पंतिन आनि वरोर मांडसा पेडन कनांतिन. निमे ओना पोरोल येसु (इत्ते पेन पिसागोटंता) इंचि दोस्सा. ओन अंटोर ‘अन्निटकन्ना पेददा पेनदा मरि’ इंचि इनानुर, इल्हां ओर पेददा पोरोलता मनकल आयानुर. ओना वंसमता पेददा मनकल दाविद राजानलेसीं पेन ओनगुडा राजाल कींता. अचोने आयका ओर इस्राएल

लोकुल्कुनपोर्रो राज्येम कींतोर. इंका ओना राज्येम बस्केने मारो,” इंचि इत्ता.

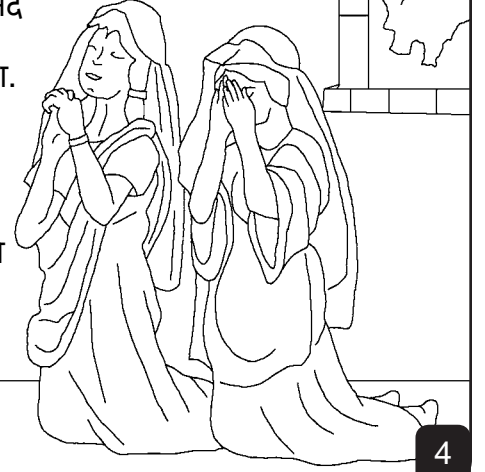
अस्के मरियम पेनदा दूतातुन, “नावां अय्ते मरमिं इंका आया हिल्लोर, नाकु मुय्दोगुडा हिल्लोर. अय्ते मरि इद बल्हा निजम आयाार?” इंचि पूसकीता. अस्के पेनदा दूता इल्हा इत्ता, “पेनदा पवित्र आत्मा नीवा पोरो वांता आनि अन्निककन्ना पेददा पेनबाबाना ताकतहेदाल नीवा पोरो उंदि नीडा अरता, अस्के निमे नेला तप्पतिन. दानहाटी नीकु पुट्टना

पेडल पवित्र मनांतोर, ओन ‘पेनदा मरि’ इंचि इंतुर.”



3

पजा अवे रोजकुने मरियम बतल कीता इत्ते, बिराना तयार आसि गाबरते गुट्टान लोप्पो मनना यहुदिया एरियाता उंदि नाटे होत्ता. नाटे एवतस्के अद जकर्याहना लोन होंचि एलिसिबांक जोहार कीता. मरियम वळकुता पोल्लेतुन कैजसि एलिसिबाना पीटे मत्ता पिंडेम मेसुलता, अस्के एलिसिबाल पवित्र आत्माते निंडिस होत्ता.



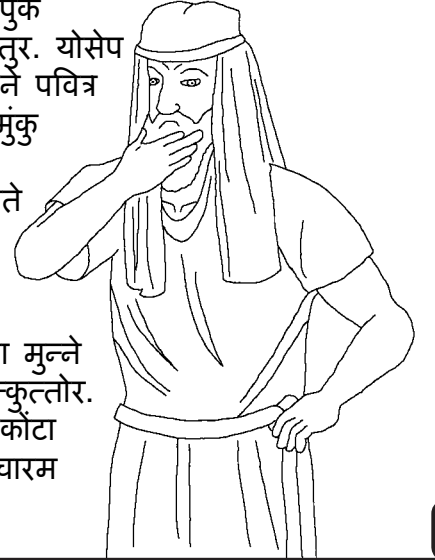
4

निंडिस होंचि अद पेददा आवाजते, “अन्नि मुरताहकुंकन्ना निमे एकको आसिर्वाद दोकुता मुरताटुन आंदिन मरियम! अल्हेने नीवा पीटे मनना पिंडेमगुडा वेल्लेन आसिर्वाद दोकुतद आंद.”



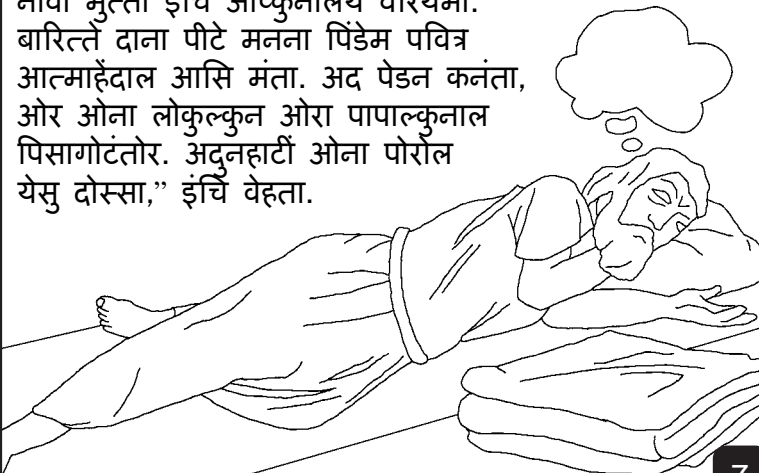
5

येसु किरिस्तुना पुटमळ इल्हा जगता. मरियमुन योसेपुंक तल्किस एरा बोट्टु कीतुर. योसेप मरियमुन इट्टक मुन्नेने पवित्र आत्माता हेदाल मरियमुंकु पीर आता. मरियमुन तल्कता योसेप न्यायमते ताकाना मनकल मत्तोर. अद पीटे मत्ता संगति ओन्क तेळियतस्के दान अंटोरा मुन्ने बदनाम कियामन्नि इन्कुत्तोर. अदुनहाटी बोर्के तेळियाकोटा मरियमुन होळसना विचारम कीसेक मत्तोर.



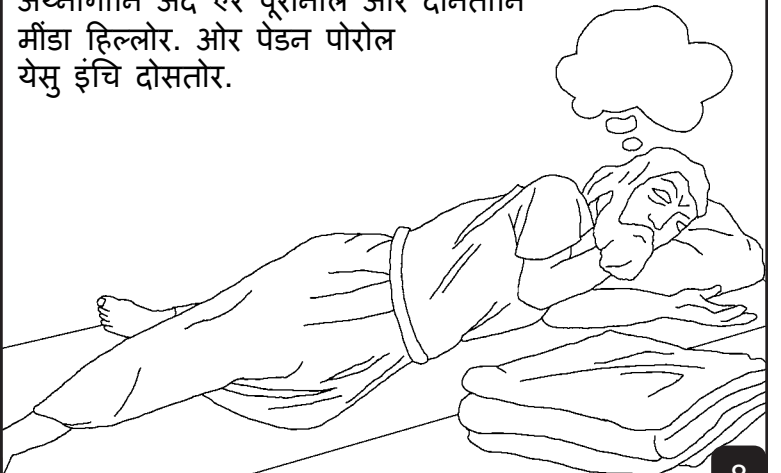
6

गानि इल्हा विचारम कीसेक मनानेके पेनदा दूता कलाते वासि, “योसेपु, दाविदुन वंसमतोना, निमे मरियमुन नीवा मुत्तो इंचि ओप्कुनालय वेरियमा. बारित्ते दाना पीटे मनना पिंडेम पवित्र आत्माहेदाल आसि मंता. अद पेडन कनंता, ओर ओना लोकुल्कुन ओरा पापालकुनाल पिसागोटंतोर. अदुनहाटी ओना पोरोल येसु दोस्सा,” इंचि वेहता.



7

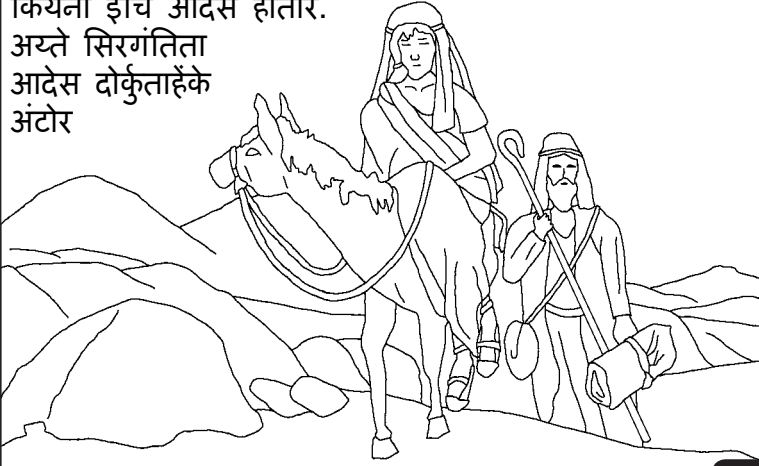
अस्के निद्रताल तेदतारित्ते योसेप पेनदा दूता वेहता परकारम कीतोर. ओर मरियमुन ओना मुत्तो इंचि स्विकारम कीतोर. अय्नागानि अद एर पूरानाल ओर दानतोनि मींडा हिल्लोर. ओर पेडन पोरोल येसु इंचि दोसतोर.



8

योहान पुटतस्के, रोम सरकारता राजाल कैसर अगस्तस ओना कय हिळु मनना अग्नि देसेलकुना लोकुलकुनद सिरगति कियना इचि आदेस हीतोर.

अय्ते सिरगतिता आदेस दोर्कुताहेंके अंटोर



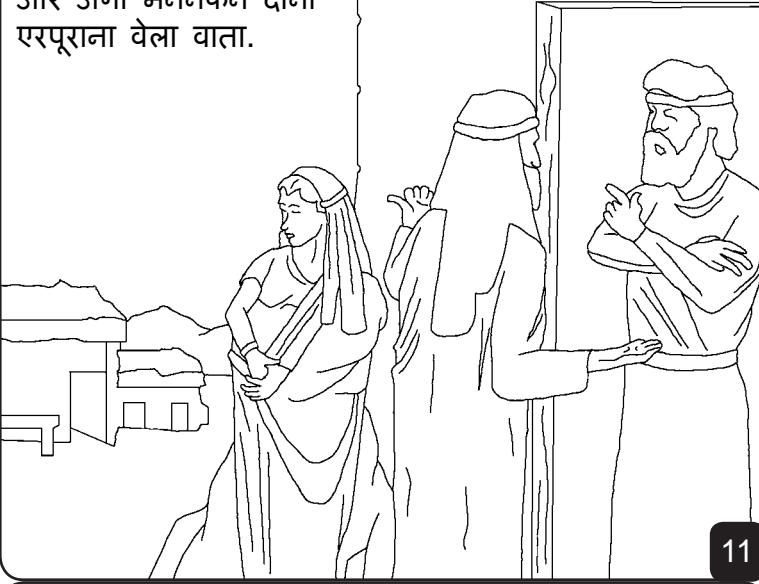
लोकुलक पोरोलीं रासागोटकुनालय बोना नाटे ओर होत्तुर. 9

अल्हेन योसेप दाविद राजाना वंसमतोर मत्तोर. अदुनहार्टी ओर गालिल एरियाता नासरेत नाटेनाल यहुदिया एरियाता दाविद राजाना पुटता नार बेटलहेम इनना नाटेक होत्तोर. ओर सिरगतिहार्टी नार होननेंके ओनतोनि एरा बोट्टु आसि



मत्ता मरियमुन पीसि होत्तोर. अस्के अद पीटे मत्ता. 10

ओर अगा मननेंकेन दाना एरपूराना वेला वाता.



11

अद दाना तोल्सूर मरिन कंता. अगा ओर्कु आगालय बेस जेगा दोर्कुवाहेंके मरियम आ पेडन पेगुने हुटता, हुटसि कोळ्कते कोंदाक कुटार तासाना डालाते वाटसि इरता.

येसु सामि कोळ्कते पुटतोर ...



12

... अय्ते अदे नर्का इच्चुर गोरें मेहनोर नाटेना पलाते नेलिने ओर ओरा गोरेंना कावेल कीसेक मत्तुर. अस्के अचानक ओरा मुन्ने उंदि पेनदा दूता वासि नितता. अस्के

सामिना महिमाता वेल्गु ओरा सुट्टु एल्गता. अदुन हूळसि गोरें मेहनोर



इरगा वेरियकुत्तुर.

13

अस्के पेनदा दूता ओर्कुन, "मिमेट वेरियमट. नना मीवाहार्ती उंदि बेस कबुर पीसि वातन. इद कबुर अंटोर लोकुलकुंक बेस आनंदम हींता. इय्याला दाविद राजाना

नाटे, मीकुन पिसागोटनोर पुटतोर, ओरे किरिस्तु सामि आंदुर."



14

“ओन मिमेट एरपाट कियना चिन्ह बतल इत्ते, उंदि कोब्कते पेगुने हुटसि कौंदांक कुटार तासाना डालाते वरोर सिन्ना पेडल मीकु दिस्सानुर,” इंचि इत्ता.



15

अल्हा इत्ता इन्मळे इंका वेल्लेन पेनदा दूतां वातां. वासि अगा मत्ता पेनदा दूतातोनि कलियसि पेनदुन तल्सकुचेके, ...



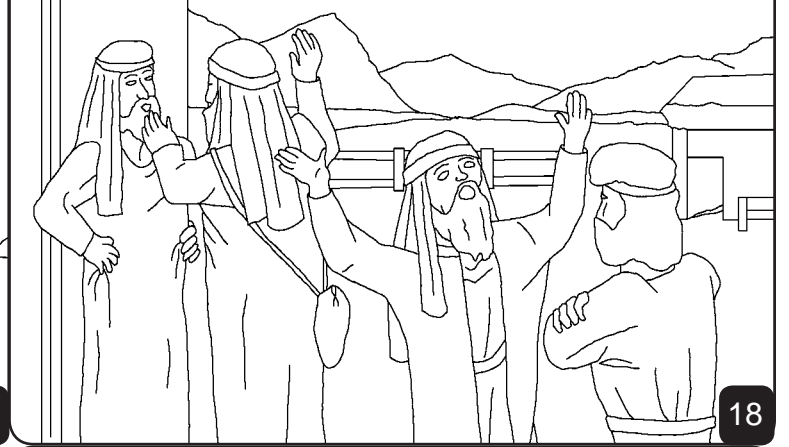
16

...“स्वर्गमते पेनदा कदर आयि, बूमिपोर्रो अद पावरम कीता लोकुकुक सांति दौकिंकांटी,” इंचि इनालय दल्गतां.



17

पजा पेनदा दूतां ओकुन होळसिसि स्वर्गमते मल्सि होत्तां. अस्के आ गोर्र मेहानोर वरोक-वरोर, “अय्ते ताकट! मनम बेतलहेम नाटे दाकोम. होंचि, सामि मनाकु वेहताप जर्गुता गटनातुन हूळकोम,” इंचि इनालय दल्गुतुर.



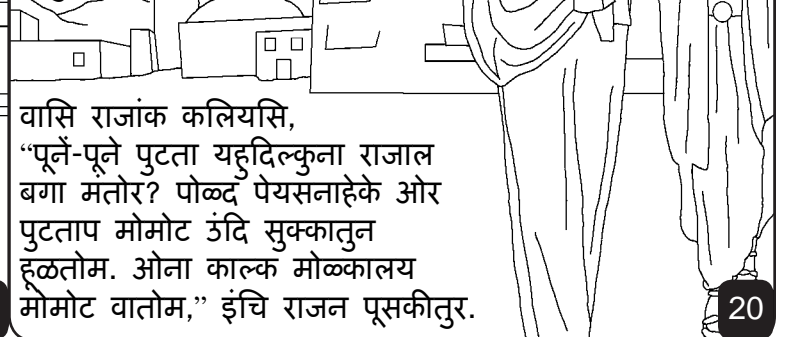
18

पजा ओर अगटाल बिराना होंचि अगा मरियमुन, योसेपुन हूळतुर. इंका अगा कोब्कते कौंदांक कुटार तासाना डालाते सिन्ना पेडल मत्तदगुडा हूळतुर. हूळसि, ओकुं आ पेडाना बारेमते पेनदा दूता बतल वेहतानो, अद पोल्लेतुन आ गोर्र मेहानोर अंटोर्क वेहतुर.



19

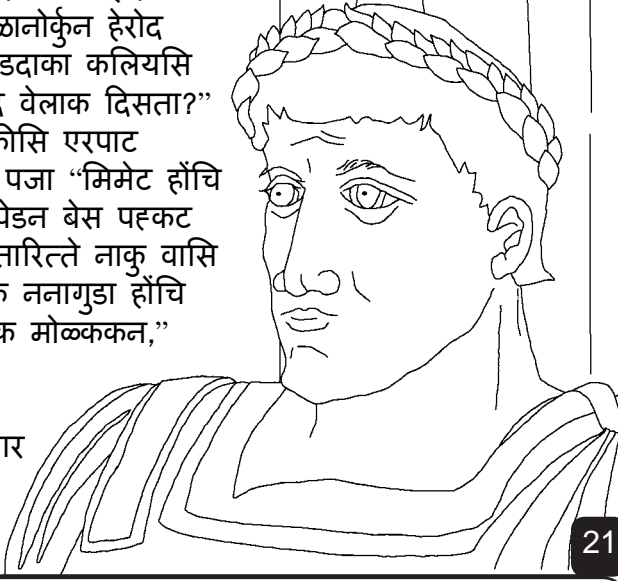
येसु यहुदिया एरियाता बेतलहेम नाटे पुटतस्के अगा हेरोद इनना राजाल राज्येम कीसेक मत्तोर. अदे कालमते पोब्द पेयसनाहेंदाल बोरो पंचांगम हूळानोर येरुसलेम सहरते वातुर.



20

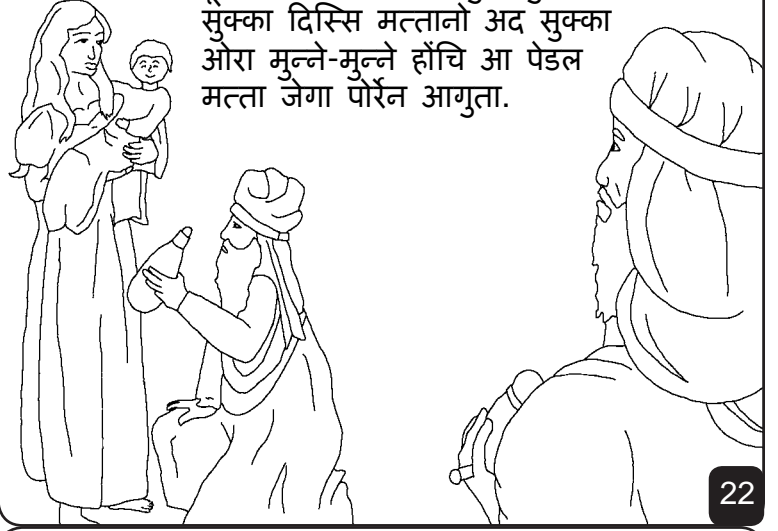
वासि राजांक कलियसि, “पूनें-पूने पुटता यहुदिल्कुना राजाल बगा मंतोर? पोब्द पेयसनाहेके ओर पुटताप मोमोट उंदि सुक्कातुन हूळतोम. ओना काल्क मोब्कालय मोमोट वातोम,” इंचि राजन पूसकीतुर.

अस्के पोब्द पेयसनाहेंदाल वाता पंचांगम हूळानोर्कुन हेरोद राजाल सपुडडाका कलियसि “सुक्का बद वेलाक दिसता?” इंचि पूस कीसि एरपाट कीकुत्तोर. पजा “मिमेट होंचि आ पुटता पेडन बेस पहकट आनि दिसतारित्ते नाकु वासि वेहट, अस्के ननागुडा होंचि ओना काल्क मोळ्ककन,” इंचि वेहचि ओर्कुन बेतलहेम नार लोहचीतोर.



21

पजा राजाल वेहता पोर्ले केंजसि आ पंचांगम हूळानोर अगटाल पेयस्तुर. मुन्ने बद सुक्का दिस्सि मत्तानो अद सुक्का ओरा मुन्ने-मुन्ने होंचि आ पेडल मत्ता जेगा पोर्न आगुता.



22

ओर लोता लोप्पो होंचि आ पेडन तल्लुर मरियमनगा हूळतुर. आ पेडाना काल्कुनपोरो अरसि मोळ्कतुर. आयंका ओर



23

जोरानाल बंगारम, गंदकम, ऊदु इसंटा एक्को दराता वस्तुक तेंडसि ओन्क हीतुर. बंगारम, गंदकम, ऊदु हीसंतुर आयंका “मल्लिस हेरोदनाहेके होनमट” इंचि पेन कलाते वेहताहेका ओर इंकुदि हरि पीसि ओरा देसेम पेय्सि होत्तुर.

पंचांगम हूळानोर होत्तारित्ते, योसेपुंक उदि पेनदा दूता कलाते दिस्सि, “निमे तेदा, पेडन आनि ओना तल्लुन पीसि इजिप्त देसेम पेय्सि होन. हेरोद राजाल पेडन हक्कनाहार्टी पहकांतोर. अदुनहार्टी नना नीकु मरा वेहनदाका अग्गेन मन्नु,” इंचि वेहता.



24

अस्के योसेप अदे नर्का पेडन आनि पेडाना तल्लुन पीकुचि इजिप्त देसेम्कु पेय्सि होत्तोर. हेरोद राजाल हासोननदाका अग्गेन मत्तोर. “नना नावा मरिन इजिप्त देसेमताल केयतन” इंचि वेल्लेन वर्सा मुन्ने पेनदा कबुरतोरहेंदाल वैहामळ जर्गता, पोर्ले



25

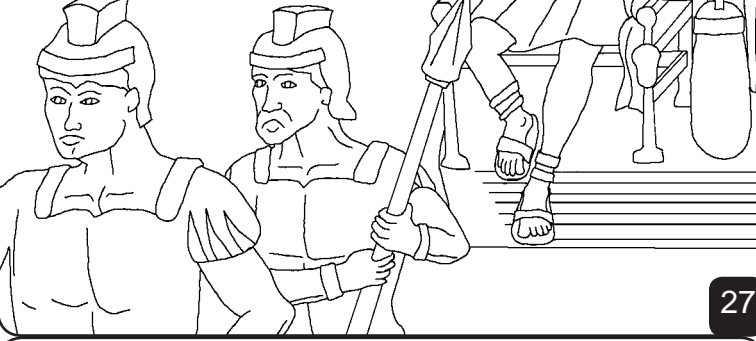
आ पंचांगम हूळना लोकुल्क ओन नाडहे कीतद एरपाट कीसि, हेरोद राजांक इरगा होंग वाता.



26

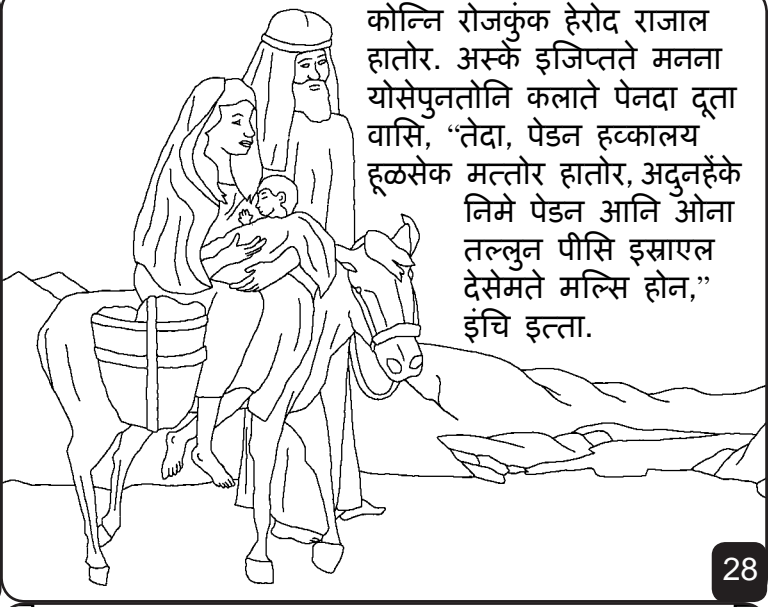
निजम आयगोम इंचि इदंता जर्गता.

आ पंचांगम हूळानोराहेंदाल आ पेडल पुटता वेला एर्का कीकुंचि मत्ताहेंका बेतलहेम आनि पकापीसि मत्ता नाटेने मनना रोंडु वर्सानोर, इंका रोंडु वर्साकन्ना सिन्नोर्क अंटोर माइसा पिलाल्कुन हक्कट इंचि हेरोद राजाल आदेस हीतोर.



27

कोन्नि रोजकुंक हेरोद राजाल हातोर. अस्के इजिप्तते मनना योसेपुनतोनि कलाते पेनदा दूता वासि, “तेदा, पेडन हक्कालय हूळसेक मत्तोर हातोर, अदुनहेंके निमे पेडन आनि ओना तल्लुन पीसि इस्राएल देसेमते मल्लिस होन,” इंचि इत्ता.



28

गानि यहुदिया एरियाता हेरोद राजाल हातारित्ते “ओना जेगाते ओना मरि अर्केलाल राजाल आतोर,” इंचि तेळियतारित्ते ओर अगा होनालासि वेरियतोर.



आयंका कलाते पेन वेहताहेंका ओर गालिल एरियाते होत्तोर. अगा ओर नासरेत इनना नाटे होंचि जेगा पीतोर. इंचि “ओन नासरेततोर इंतुर.” इल्हा पेनदा कबुरतोर मुन्नेने वेहचि मत्तद इंदके निजम आता.

29

पेन दुनियातोकून इच्चोन पावरम कीता गदा, दाना वरोरे मरिनगुडा ई दुनियातोराहाटीं हीता. ओन नम्मना हरेक मनकल नासडेम आयामन्नि गानि ओन्क बस्केळ्क पिस्सना पिस्वर दोर्कना इंचि अद अल्हा कीता.

36

60 30

रोम 3:23 बारित्ते अंटोर लोकुल्क पापम कीसि, पेनदाहेंदाल दोर्कना कदरताल लक्कु आतुर.

रोम 6:23 पापि कबाहकुना कूलि इंचि मनाकु हामुर दोर्कता. गानि पेन मनाकु मना सामि येसु किरिस्तुनहेंदाल वरम इंचि बस्केळ्क पिस्सना पिस्वर हीता.

इब्रि 9:27 बल्हा लोकुल्क अंटोर उंदि मल्का हासि दांतुर, पजा पेन ओरा न्यायम कीता, इंचि मुन्नेन निरनायम कीसि मंता,

इपीसि 2:8,9 पेन कुर्पा कीताहेंकेन मिमेट किरिस्तुनपोरों विस्वासम कीतिर. मीवा विस्वासमतुन पीसि मीकु मुक्ति दोर्कता. इंदंता मीवा क्यदाल जर्गतद आयो गानि पेन हीता वरम आंदु.

इद कबाहकुनाहेंदाल दोर्कतद आयो, अदुनहाटीं बोरे पोंगुडतनम वेहकुना मन्नि.

31

रोम 10:9,10 अद बल्हा इत्ते, नीवा पिस्वरते, येसुए नावा सामि इंचि निमे तोब्दाल ओप्कुंचि, ‘ओन पेन हातोरवटेताल मर्रा जीवाते तेहता,’ इंचि निमे नीवा मनसुनाल विस्वासम कीते, पेन नीकु मुक्ति हीता.

बारित्ते मनम मनसुनाल विस्वासम कीतोम इंचि मनाकुन पेन नीतिमंतुल्क कीता. तोब्दाल ओप्कुत्तोम इंचि मनाकु पेन मुक्ति हीता.

योहान 3:16,17 पेन दुनियातोकून इच्चोन पावरम कीता गदा, दाना वरोरे मरिनगुडा ई दुनियातोराहाटीं हीता. ओन नम्मना हरेक मनकल नासडेम आयामन्नि गानि ओन्क बस्केळ्क पिस्सना पिस्वर दोर्कना इंचि अद अल्हा कीता.

पेन ई दुनियातोक सिक्सा हिया वेहालय, दाना मरिन ई बूमिपोरों लोहा हिल्ले, गानि दुनियातोकून पिसागोटालय ओन लोहचीता.

32

1 योहान 5:11-13

पेन मनाकु बस्केळ्क पिस्सना पिस्वर हीता, ई पिस्वर दाना
मरिनगा मंता. इदे पेनदा गवाइ आद.

बोरय्ते पेनदा मरिन स्विकार कींतोर, ओनाकु ई पिसवर दोर्कता
गानि बोनगा अय्ते पेनदा मरि हिल्लोर, ओनगा ई पिसवर हिल्ले.

पेनदापोरो विस्वास इरानोरिता! बस्केळ्क पिस्सना पिस्वर मिहगा
मंता. दीन मिमेट्टु एरपाट कीम्टु इचि नना मीकु इव पोल्ले रासा
मतन.

33

मत्तयाल 1-2; लूकाल 1-2

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: M. Maillot
and Alastair Paterson

Adapted by: E. Frischbutter; Sarah S.

Aheri Gondi Bible (esg) © 2022, Wycliffe Bible
Translators, Inc. All rights reserved.

<https://www.bible.com/en-GB/bible/3417/MAT.1>

©2025 Bible for Children, Inc.

www.M1914.org

www.bibleforchildren.org

34